

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

**Decreto**

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

15300/2022

**4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale****Betreff:**

Auswahlverfahren für die unbefristete  
Aufnahme von 2 Facharbeiterinnen /  
Facharbeitern (Tischler, Zimmermann oder  
Maurer) - IV. Funktionsebene für die  
Abteilung 32 - Forstwirtschaft mit Dienstsitz  
in Ulten und Sarntal:  
Genehmigung der Bewertungsrangordnung

**Oggetto:**

Assunzione a tempo indeterminato  
mediante reclutamento di 2 operaie  
specializzate / operai specializzati  
(falegname, carpentiere oppure muratore) -  
IV qualifica  
funzionale per la Ripartizione 32 - Foreste  
con sede di servizio a Ultimo e Sarentino:  
Approvazione della graduatoria di merito

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Personal Nr. 12159/2022 wurden mit Stellenangebot über die Mobilität 2 Stellen im Berufsbild Facharbeiterin / Facharbeiter (Tischler, Zimmermann oder Maurer) - IV. Funktionsebene für das Forstinspektorat Meran mit Dienstsitz in Ulten und für das Forstinspektorat Bozen II mit Dienstsitz in Sarntal, ausgeschrieben.

Gleichzeitig wurde mit Dekret des Direktors der Abteilung Personal Nr. 12166/2022 die Ankündigung eines Auswahlverfahrens zur unbefristeten Einstellung von 2 Facharbeiterinnen / Facharbeitern (Tischler, Zimmermann oder Maurer) - IV. Funktionsebene für das Forstinspektorat Meran mit Dienstsitz in Ulten und für das Forstinspektorat Bozen II mit Dienstsitz in Sarntal genehmigt. Die Ausschreibung sieht vor, dass die Stellen gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 den geschützten Personengruppen vorbehalten sind.

Mit Dekret des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Nr. 12632/2022 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Kein Bewerber bzw. keine Bewerberin kommt in den Genuss des Vorbehaltes gemäß Gesetz 68/99, weshalb, in Ermangelung anspruchsberechtigter Gewinner/Gewinnerinnen, die Stellen an geeignete Bewerber/Bewerberinnen vergeben werden können.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Auswahlverfahrens ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

Con decreto del direttore della ripartizione personale n. 12159/2022 sono stati offerti tramite mobilità 2 posti nel profilo professionale di operaia specializzata / operaio specializzato ( falegname, carpentiere oppure muratore) - IV qualifica funzionale per l'ispettorato forestale Merano con sede di servizio a Ultimo e per l'ispettorato forestale Bolzano II con sede di servizio a Sarentino.

Contemporaneamente con decreto del direttore di ripartizione personale n. 12166/2022 è stato indetto il reclutamento per l'assunzione a tempo indeterminato di 1 operaia specializzata / operaio specializza-to (idraulico oppure elettricista) - IV qualifi-ca funzionale per il Centro di Sperimenta-zione Laimburg con sede di servizio a Va-dena. Il bando prevede che i posti siano riservati ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68 alle categorie protette.

Con decreto del direttore dell'ufficio assunzioni personale n. 12632/2022 è stata nominata la commissione esaminatrice.

Accertato che nessun aspirante risulta in possesso dei requisiti previsti dalla legge 68/99 per poter usufruire della riserva, per cui in mancanza di vincitori/vincitrici appartenenti alla categoria riservataria i posti saranno attribuiti a candidati idonei/candidate idonee.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento della procedura del reclutamento è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission des Auswahlverfahrens zur unbefristeten Einstellung von 2 Facharbeiterinnen / Facharbeitern (Tischler, Zimmermann oder Maurer) - IV. Funktionsebene im Forstinspektorat Meran mit Dienstsitz in Ulten und im Forstinspektorat Bozen II mit Dienstsitz in Sarntal, für rechtmäßig zu befinden und die im Anhang beigelegten Bewertungsrangordnungen zu genehmigen.
2. Die beiliegenden Bewertungsrangordnungen sind ein wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes und haben eine Gültigkeit von 3 Jahren.
3. Bei der Erstellung der Rangordnung vom 01.12.2022 wird dieser Bewertungsrangordnungen Rechnung getragen.
4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.
1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice del reclutamento per l'assunzione a tempo indeterminato di 1 operaia specializzata / operaio specializzato (falgegname, carpentiere oppure muratore) - IV qualifica funzionale per l'Ispettorato forestale Merano con sede di servizio a Ultimo e per l'Ispettorato forestale Bolzano II con sede di servizio a Sarentino e di approvare le relative graduatorie generali di merito in allegato.
2. Le graduatorie di merito qui allegate formano parte integrante del presente decreto e hanno una validità di 3 anni.
3. Nell'elaborazione della graduatoria del 01.12.2022 viene tenuto conto di queste gradutorie di merito.
4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione  
Albrecht Matzneller  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

**Auswahlverfahren für Facharbeiterin / Facharbeiter (Tischler, Zimmermann oder Maurer) für das Forstinspektorat Meran**

**Reclutamento per operaia specializzata / operaio specializzato ( falegname, carpentiere oppure e muratore) per l'Ispektorato forestale Merano**

**BEWERTUNGSRANGORDNUNG / GRADUATORIA DI MERITO**

Raum Meran – 1 Stelle für Facharbeiterin / Facharbeiter (Tischler, Zimmermann oder Maurer) Zona Merano – 1 posto per operaia specializzata / operaio specializzato ( falegname, carpentiere o muratore)					
Pos.	Name Nome	prakt. Prüfung prova pratica	mündl. Prüfung prova orale	Durchschnitt Media	Vorz./prec.
1	Gruber Peter	9,50	8,00	8,75	/
2	Gamper Tobias	6,00	7,00	6,50	/

Der Vorsitzende der Prüfungskommission  
Il presidente della Commissione esaminatrice

Peter Klotz

Die Sekretärin der Prüfungskommission  
La segretaria della Commissione esaminatrice

Karin Steger

Die Mitglieder der Prüfungskommission / I membri della Commissione esaminatrice

Hermann Gallmetzer

Claudia Strada

Ulten / Ultimo, 25.08.2022

**Auswahlverfahren für Facharbeiterin / Facharbeiter (Tischler, Zimmermann oder Maurer) für das Forstinspektorat Bozen II**

**Reclutamento per operaia specializzata / operaio specializzato ( falegname, carpentiere oppure muratore) per l'Ispettorato forestale Bolzano II**

**BEWERTUNGSRANGORDNUNG / GRADUATORIA DI MERITO**

<b>Raum Bozen – 1 Stelle für Facharbeiterin / Facharbeiter (Tischler, Zimmermann oder Maurer) Zona Bolzano – 1 posto per operaia specializzata / operaio specializzato ( falegname, carpentiere o muratore)</b>					
<b>Pos.</b>	<b>Name Nome</b>	<b>prakt. Prüfung prova pratica</b>	<b>mündl. Prüfung prova orale</b>	<b>Durchschnitt Media</b>	<b>Vorz./prec.</b>
1	Innerebner Andreas	9,50	8,50	9,00	/
2	Abram Othmar	9,00	8,50	8,75	/
3	Locher Eduard	9,00	7,50	8,25	/

Der Vorsitzende der Prüfungskommission  
Il presidente della Commissione esaminatrice

Peter Klotz

Die Sekretärin der Prüfungskommission  
La segretaria della Commissione esaminatrice

Karin Steger

Die Mitglieder der Prüfungskommission / I membri della Commissione esaminatrice

Hermann Gallmetzer

Claudia Strada

Sarntal / Sarentino, 01.09.2022



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

02/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller*  
*codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 23157350*  
*data scadenza certificato: 28/09/2024 00.00.00*

Am 02/09/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 02/09/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma